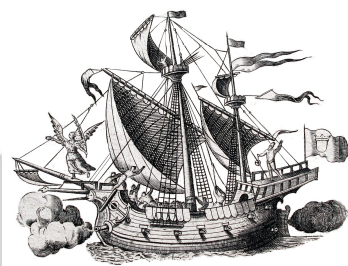


DOCUMENTOS PARA EL QUINTO CENTENARIO DE LA PRIMERA VUELTA AL MUNDO

LA HUELLA ARCHIVADA DEL VIAJE Y SUS PROTAGONISTAS

Transliteración de documentos originales a cargo de Cristóbal Bernal



Carta de presentación de la colección

SEVILLA Y LA ESTELA DE UNA ARMADA ALREDEDOR DEL PLANETA

La Sevilla de hoy tiene que reaccionar ante el abandono que hacemos de sus posibilidades de crecimiento económico y social. Solo captamos el valor de esta ciudad cuando vemos que, desde fuera de ella, se reconocen los méritos arquitectónicos, museísticos o lúdicos, cuando, aparte de esas cualidades locales, poseemos valores universales para sentirnos muy orgullosos ante el resto del mundo, si supiéramos exponerlos. Estos valores universales, que permanecen ocultos, se encuentran en su historia, sus archivos y su río.

El valor histórico de nuestro Archivo General de Indias es inconmensurable. En él se encuentra, desde hace doscientos treinta años y por orden de Carlos III, la recopilación de todos los documentos relacionados con la expansión del territorio español a lo largo del "mar océano", sus "islas y tierra firme". Otros tesoros de aquellas tierras pasaron por nuestra ciudad, pero para proseguir camino de otras ciudades, empleados en territorios y empresas que en poco beneficiarían al futuro de Sevilla. Sin embargo, los documentos en ella custodiados, si los exponemos con su merecido valor, pueden suponer el reconocimiento, por parte de propios y extraños, de la grandeza de esta ciudad, su historia, empresas o hechos, gentes y lugares. Igual deberíamos hacer con los lugares donde se produjeron esos hechos. ¿Qué visitante de nuestra ciudad conoce la situación del histórico Puerto de las Muelas, o pregunta por él? No supimos darlo a conocer en su momento, porque no es suficiente una inscripción en piedra, donde casi no puede leerse.

A menos de cinco años, a la vista tenemos una fecha que debería ser motivo de orgullo, no solo para sevillanos, también para castellanos, gaditanos, onubenses, vascos, gallegos, portugueses, genoveses, flamencos, franceses, alemanes, irlandeses, algún inglés, sicilianos, griegos, algún malayo, etc. Será en Agosto de 2019, cuando, al cumplirse el medio milenio de su partida, deberá reconocerse el valor de aquellos cerca de doscientos cuarenta hombres que fueron a descubrir aquellas tierras adonde la mitad de la humanidad no había conseguido llegar antes, para conocer a su otra mitad.

Es hora de poner en marcha la maquinaria que hará mover los hilos para hacer realidad la Conmemoración del Quinto Centenario de la Primera Vuelta a la Tierra que habitamos. Contra vientos y mareas, la Iniciativa Ciudadana Sevilla 2019 - 2022, desde hace cuatro años, ya lo pretende, y en otras ciudades (Sanlúcar, Guetaria o Punta Arenas) ya lo preparan. Es el momento de colaborar para conseguir que la celebración se lleve a cabo, y que sea un éxito, que hará que sevillanos y visitantes conozcan y reconozcan el verdadero valor de la hazaña, que costó la vida a más del sesenta por ciento de la tripulación, sus navíos y mercaderías. Un alto precio para no ser reconocidos y agradecidos por nuestra parte.

La Iniciativa Ciudadana 2019 - 2022, con la colaboración del que suscribe, saca a la luz la transliteración y transcripción de los documentos conservados en el Archivo General de Indias con relación al Viaje a la Especiería (Maluco), con el fin de que se conozcan de la mejor manera posible, de la pluma de los escribanos de sus protagonistas, los preparativos, hechos y sucesos ocurridos en la expedición y su armada. Si leen las entregas que se irán publicando, saquen sus propias conclusiones acerca de los hechos, y si pueden o quieren ofrecer alguna aportación o crítica constructiva al trabajo realizado, será muy bienvenido. Sería una forma de colaborar, y habrá muchas más que están por iniciarse.

Cristóbal Bernal
Sevilla, 1 de octubre de 2014

Contextualización del primero de los documentos divulgados

CARTA DE LOS OFICIALES DE LA CASA DE CONTRATACIÓN DE SEVILLA AL REY (16-V-1521)

Tras los sucesos del puerto de San Julián y después de proseguir el viaje, ya descubriendo el paso de lo que podía ser el ansiado estrecho hacia el mar del Sur, la armada se dividió en dos para así ganar tiempo en la búsqueda. Según cuentan los protagonistas, la mayor de las naos, la San Antonio, al no

poder (o no querer) reencontrarse con el resto de la expedición, decidió regresar al puerto de partida, con unos 55 hombres, llegando a Sevilla el 8 de Mayo de 1521. Por capitán venía Jerónimo Guerra, escribano de la armada. Trajeron preso a Álvaro de Mezquita, primo de Magallanes. Los oficiales de la Casa de Contratación, después de oír a los responsables de la nao, hicieron algunas detenciones y enviaron al Rey una carta en la que le informaban de la vuelta de la nao, pidiéndole dispusiera las ordenes a seguir, sobre ello y otras cuestiones relacionadas con la expedición.

(Descárguelo [aquí](#))

Iniciativa Ciudadana Sevilla 2019-2022
sevilla.2019-2022.org